

Attainment Company's

GoTalk™

Manuale delle istruzioni

Versione italiana a cura di:

auxilia

www.auxilia.it

Via Vaccari, 72 – 41100 MODENA
Tel: 059/216311 – Fax: 059/220543
E-mail: info@auxilia.it



Sommario

Introduzione all'uso di Go Talk	3
Caratteristiche principali di Go Talk	4
Descrizione generale.....	5
La registrazione dei messaggi	6
La riproduzione delle registrazioni	8
La regolazione del volume.....	9
Gli overlay	10
I livelli	11
Come bloccare Go Talk.....	12
Il funzionamento di Go Talk.....	13
La durata	14
La facilità di trasporto di Go Talk.....	15

Introduzione all'uso di Go Talk

Go Talk è uno strumento per la comunicazione e l'apprendimento che consente di registrare suoni e parole, per poi riprodurli con il semplice tocco di un pulsante. Come rammenta il nome stesso dell'ausilio (la traduzione letterale sarebbe "Vai, parla!"), Go Talk può essere portato ed utilizzato ovunque: a scuola, al lavoro, a casa, al parco giochi, e così via. È leggero, resistente e facile da usare.

Il tempo di registrazione disponibile, della durata complessiva di sei minuti, è suddiviso in 36 messaggi. Ma in che modo possiamo sentire 36 messaggi, se ci sono soltanto nove bottoni? La risposta sta nel fatto che Go Talk dispone quattro livelli di registrazione, e che ogni livello può contenere fino a nove messaggi registrati.

L'utente potrà riconoscere il contenuto di ogni messaggio registrato per mezzo delle figure o delle parole che si trovano sull'overlay inserito nelle apposite guide di Go Talk. Quando viene toccata una figura, si ha la riproduzione del messaggio corrispondente.

Go Talk è uno strumento per la comunicazione aumentativa: l'utente, infatti, può comunicare per mezzo della ripetizione in voce del messaggio desiderato come, ad esempio: "Vorrei ordinare un Big Mac e patatine, grazie". La seconda funzione di Go Talk è quella di offrire all'utente un suggerimento per un'azione da svolgere, o per ricordargli ciò che gli sarà necessario per una determinata attività: "Prima che arrivi l'autobus, metti la merenda e il quaderno dei compiti nello zaino".

Funzioni principali di Go Talk



Il pulsante On/Off (Acceso/Spento) e lo scomparto delle batterie si trovano sul retro di Go Talk.

Le figure e i simboli utilizzati in questi esempi non sono contenuti nella confezione dell'ausilio. Per informazioni sui sistemi grafici, contattate Auxilia.

Descrizione generale

Go Talk è uno strumento per la comunicazione che consente di riprodurre suoni e messaggi, aiutando così le persone ad esprimersi nelle situazioni quotidiane. L'utente può, infatti, comunicare i propri pensieri, sentimenti, desideri, premendo un tasto che corrisponde ad un messaggio appropriato, registrato in precedenza. Go Talk è un ausilio adatto sia agli adulti, sia ai bambini, in qualunque contesto nel quale la comunicazione sia importante.

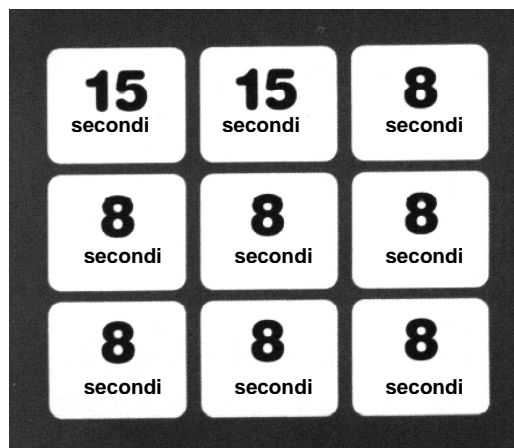


Marco chiede aiuto e, poi, l'uso del computer.

Un assistente (insegnante, genitore o terapeuta) sceglie i soggetti e gli argomenti che dovranno essere espressi, e le figure e le parole ad essi corrispondenti da riportare sull'overlay. Tale processo di selezione è fondamentale, in quanto dovrebbe giungere ad offrire non soltanto l'input iniziale per l'utente, ma anche tutti gli altri possibili suggerimenti particolarmente significativi per la comunicazione.



La voce registrata dovrebbe essere adatta all'utente. In quanto possibile, cercate di utilizzare una voce che corrisponda al sesso e all'età dell'utente. Usate, poi, un lessico che sia idoneo anche ai coetanei dell'utente.



I primi due tasti dei messaggi, nella fila in alto partendo da sinistra, consentono registrazioni più lunghe (fino a 15 secondi ciascuna).

La registrazione dei messaggi

Per registrare un messaggio, seguite questi tre passi:

1. Tenete premuto il pulsante di registrazione, finché il LED verde dei livelli (cioè l'indicatore luminoso) che si trova nella parte superiore di Go Talk, non si accende. Quindi, rilasciate il pulsante di registrazione, e vedrete che il LED rimarrà acceso per tre secondi. L'indicatore luminoso acceso segnala che Go Talk è pronto per effettuare la registrazione.



Il pulsante di registrazione si trova nella parte inferiore destra di Go Talk.

2. Premete e rilasciate il tasto al quale volete associare il messaggio. Il LED rosso di registrazione lampeggerà due volte: la registrazione potrà

iniziare solo dopo il secondo lampeggio. Ricordate che il microfono si trova sotto la maniglia di Go Talk. Mentre effettuate la registrazione, non è necessario che teniate premuto il tasto corrispondente al messaggio.

3. Una volta terminata la registrazione del messaggio, premete un qualunque altro tasto per interrompere la registrazione. Questa operazione consentirà di eliminare la registrazione dei cosiddetti "tempi morti", alla fine del messaggio. Ad esempio,

Go Talk dispone di un tempo di registrazione complessivo di sei minuti. Questo lasso di tempo è suddiviso in 36 messaggi, nove per ogni livello. Il tempo, tuttavia, non è ripartito in egual misura fra i tasti.

Ciascuno dei primi due tasti dei messaggi, nella fila in alto partendo da sinistra, dispone di 15 secondi di tempo per la registrazione. Quando dovete effettuare registrazioni prolungate, servitevi di questi due tasti. I sette tasti restanti consentono registrazioni della durata massima di 8,5 secondi, ciascuno. Anche se le batterie si scaricano, i messaggi registrati non andranno persi. Registrando un messaggio nuovo, sopra ad uno esistente, quest'ultimo verrà cancellato. Se desiderate un pulsante dei messaggi vuoto, iniziate il normale processo di registrazione, premete il tasto che volete rimanga vuoto e, quindi, immediatamente, premete un altro tasto di messaggio per interrompere la registrazione.

la frase: "Ciao, io mi chiamo Silvia. Come stai?", richiede soltanto tre secondi di tempo, mentre il tasto ad essa corrispondente dispone di un tempo massimo di otto secondi.

Suggerimenti utili per la registrazione

Prima d'iniziare la registrazione, scrivete il messaggio. Fate alcune prove pratiche di ripetizione in voce per l'intonazione e l'accento.

Scegliete una figura o delle parole da riportare sull'overlay che forniscano all'utente un suggerimento efficace per il messaggio.

Effettuate le registrazioni in un ambiente silenzioso.

Mentre effettuate le registrazioni, tenete sempre Go Talk appoggiato orizzontalmente su una superficie rigida.

Quando avete terminato di ripetere il messaggio, premete un tasto qualsiasi per interrompere la registrazione.

Ascoltate il messaggio e, se lo ritenete opportuno, registratelo di nuovo.

La riproduzione delle registrazioni

È possibile ascoltare un messaggio di Go Talk, premendo semplicemente il tasto ad esso corrispondente. Ricordate che è attiva l'intera superficie del riquadro, di circa 5 centimetri quadrati, di ogni tasto. La forza necessaria per la pressione di un tasto, al fine di sentire la ripetizione in voce di un messaggio, dipende dal tipo e dal numero di overlay inseriti, e dalle dimensioni del dito che preme il tasto.



Laura racconta al papà la sua giornata.

Se un utente incontra delle difficoltà nel premere i tasti per la ripetizione dei messaggi registrati, potete aumentare la sensibilità della membrana del sensore, togliendo gli overlay non necessari e l'inserito in plastica trasparente. Potete, inoltre, insegnare agli utenti a premere i tasti con l'intero dito, anziché soltanto con la punta, ampliando così la superficie toccata. Alcuni utenti, troveranno più facile sentire la ripetizione in voce di un messaggio, spostando il dito attraverso l'intero tasto.

Go Talk dispone di scudi incorporati che consentono una separazione visiva e fisica dei tasti dei messaggi.

Premete i tasti dei messaggi con l'intero dito, oppure scorrete il dito su tutta la superficie del tasto.



La regolazione del volume

I pulsanti verdi per la regolazione del volume, si trovano nella parte inferiore di Go Talk. La freccia “UP” (Su) serve per aumentare il volume; la freccia “DOWN” (Giù), serve per diminuirlo.

Ci sono sette diverse impostazioni di volume, che vanno da veri e propri sussurri ad un volume sufficientemente elevato per consentire di comunicare anche in un ambiente affollato. Se il volume viene regolato durante l’ascolto di un messaggio registrato, questo ricomincerà dall’inizio. Potete impostare il volume anche quando Go Talk non è in funzione.

L’altoparlante si trova nella parte superiore sinistra di Go Talk ed è protetta da una griglia in plastica. Se coprite la cassa con la mano, il suono verrà attutito.

Il volume basso è utile durante una conversazione privata, oppure quando il messaggio costituisce un suggerimento soltanto per l’utente, e non è necessario che venga sentito dalle altre persone. Il volume alto, invece, è utile in un ambiente rumoroso, oppure durante una conversazione di gruppo. Nella maggior parte dei casi, tuttavia, è consigliabile regolare Go Talk su un’impostazione media del volume.



Marco alza il volume di Go Talk prima di uscire.



Messaggio aggiuntivo

La nuova versione di Go Talk a 4 messaggi include un tasto giallo, posizionato in alto sotto la maniglia, al quale può essere associato un messaggio di uso frequente. Il messaggio rimarrà lo stesso anche cambiando il livello.

Gli overlay

Go Talk include degli overlay vuoti, e un inserto in plastica trasparente, che consente di proteggere gli overlay e di sostituirli in modo facile e rapido.

Per sostituire gli overlay, seguite questi passi:

1. Partendo dagli overlay vuoti di cui dispone Go Talk, create l'overlay desiderato, collocandovi immagini o parole che corrispondano ai vostri messaggi registrati.
2. Una volta terminato l'overlay, collocatelo all'interno dell'inserto in plastica.
3. Fate scivolare l'inserto nelle apposite guide di Go Talk, che si trovano sul suo lato sinistro. L'estremità aperta deve essere rivolta verso l'esterno e la chiusura rossa a scatto, nella parte superiore della fessura, deve essere spinta verso l'alto.

Gli overlay che, in questo momento, non vi occorrono, possono essere sistemati sotto a quello in uso. Ciò, tuttavia, può diminuire la sensibilità al tocco dei tasti dei messaggi.

Un overlay dovrebbe fornire all'utente un efficace suggerimento riguardo lo scopo di ogni messaggio. È pertanto essenziale effettuare una scelta accurata di ogni figura, simbolo o parola da riportare sull'overlay.



Gli overlay scorrono facilmente dentro e fuori le guide di Go Talk.



Per rimuovere un overlay da Go Talk, fate scorrere verso l'alto e tenete premuto il pulsante per il rilascio degli overlay.

Suggerimento: numerate ciascun overlay nella sua estremità, affinché il numero sia visibile nella rientranza delle guide per overlay di Go Talk. In questo modo, avrete un ulteriore riferimento del livello correntemente in uso, insieme ad un codice numerico che consente di far corrispondere ogni overlay ai rispettivi messaggi.

I livelli

Go Talk dispone di quattro livelli. Ogni livello può includere tutti e nove i tasti dei messaggi. Quando si sente la ripetizione in voce di un messaggio registrato, uno dei quattro LED (indicatori luminosi) verdi lampeggia, per indicare il livello attualmente in uso.

Per modificare il livello usato, seguite questi passi:

1. Premete e rilasciate il pulsante che si trova sotto ai LED verdi. L'indicatore corrispondente al livello corrente, lampeggerà.
2. Mentre il LED lampeggia, premete e rilasciate di nuovo il pulsante e il LED verde passerà al livello successivo.
3. Riascoltate un messaggio, per assicurarvi di aver selezionato il livello desiderato.
4. Sostituite l'overlay corrente con quello corrispondente al nuovo livello scelto.

I livelli possono essere sostituiti a seconda dell'ambiente, delle attività o delle situazioni in cui viene a trovarsi l'utente. Ad esempio, il livello uno può essere utilizzato per la lezione di matematica; il livello due, per il pranzo, e così via. La maggior parte degli utenti non



Gli indicatori luminosi verdi indicano su quale livello è impostato Go Talk.

I singoli utenti possono usufruire dei vantaggi dei livelli multipli di Go Talk, disponendo di overlay e messaggi registrati corrispondenti a determinate situazioni: ad esempio, uno per la scuola, uno per la casa, uno per le attività sociali, e uno per le attività ricreative. Oppure, i livelli possono essere usati per diverse attività all'interno di un medesimo contesto: matematica, linguaggio, pranzo e tempo libero.

Go Talk può, inoltre, essere utilizzato da più persone, assegnando ad ogni utente, un livello diverso.



userà tutti e quattro i livelli contemporaneamente.

Se utilizzate Go Talk in attività ambulatoriali, potete attribuire ogni livello ad un singolo utente che vi trovate ad assistere. Ad esempio, potreste usare il livello uno per i messaggi di Andrea, il livello due per quelli di Maria, ecc.

Come bloccare Go Talk

Go Talk dispone di due chiusure di sicurezza che hanno lo scopo d'impedire cancellazioni accidentali delle registrazioni effettuate e cambiamenti di livello indesiderati. Situazioni di questo genere possono verificarsi quando qualcuno che non è esperto nell'uso di Go Talk, tocca o gioca con i pulsanti, oppure quando un utente intraprendente prova a modificare i messaggi registrati, senza autorizzazione.

Nota: se volete attivare sia il "blocco dei livelli", sia il "blocco delle registrazioni", attivate, prima di tutto, il "blocco dei livelli".

Per attivare il "blocco dei livelli", seguite queste semplici operazioni:

1. Tenete premuto il pulsante rosso di registrazione, nella parte inferiore di Go Talk, finché non si accende il LED verde.
2. Mentre l'indicatore luminoso è acceso, premete il pulsante per abbassare il volume (DOWN). Il LED si spegnerà immediatamente, indicando così che il "blocco del livello" è attivato.
3. Per disattivare l'opzione di "blocco del livello", spegnete Go Talk per almeno 30 secondi.

Per attivare il "blocco delle registrazioni", seguite questi passi:

1. Tenete premuto il pulsante rosso di registrazione, nella parte inferiore di Go Talk, finché non si accende il LED verde.
2. Mentre l'indicatore luminoso è acceso, premete il pulsante per alzare il volume (UP). Il LED si spegnerà immediatamente, indicando così che il "blocco delle registrazioni" è attivato.
3. Per disattivare l'opzione di "blocco delle registrazioni", spegnete Go Talk per almeno 30 secondi.

Il funzionamento di Go Talk

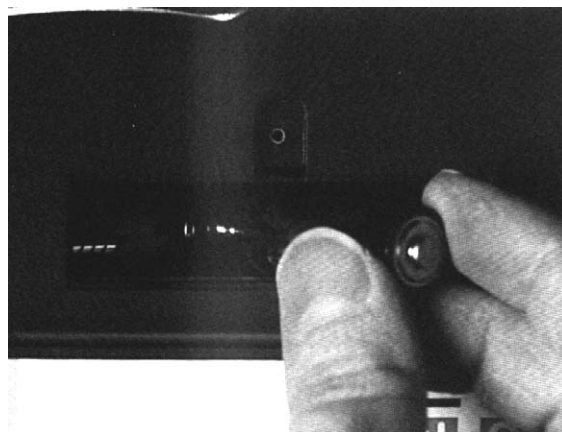
L'interruttore ON/OFF consente di accendere e spegnere Go Talk. La posizione OFF impedisce il consumo delle batterie. Quando l'ausilio è acceso, cioè si trova nella posizione ON, ma non è in uso, si ha un consumo minimo delle batterie.

L'interruttore ON/OFF svolge, inoltre, la funzione di tasto di reset, cioè di azzeramento delle impostazioni. Ad esempio, per disattivare le opzioni

“blocco delle registrazioni” e “blocco dei livelli”, è sufficiente spegnere (cioè mettere nella posizione OFF) Go Talk per 30 secondi.

Go Talk è stato ideato e realizzato cercando di ottenere un basso consumo e una grande efficienza in termini energetici. Due pile alcaline di tipo AA consentiranno il funzionamento del vostro Go Talk per mesi. Lo scomparto delle pile si trova accanto all'interruttore ON/OFF. Grazie ad una vite, le pile rimangono protette anche nel caso in cui Go Talk venga fatto cadere.

Quando le vostre registrazioni iniziano a sembrarvi distorte, oppure troppo lente e strascicate, probabilmente, è giunto il momento di sostituire le batterie.



L'interruttore ON/OFF si trova nella parte posteriore di Go Talk.

Quando Go Talk è nella posizione OFF (cioè, è spento), non si ha alcun consumo delle batterie. Si ha, invece, un consumo minimo quando Go Talk è acceso (posizione ON), ma non viene usato.

Nel complesso, Go Talk è estremamente efficiente dal punto di vista energetico. Facendone un uso normale, le due pile alcaline di tipo AA che lo alimentano, dureranno per alcuni mesi.



La durata

Go Talk è stato progettato e realizzato per essere usato e anche maltrattato!

Il suo guscio è costituito da un'unità singola appositamente modellata con un tipo di plastica estremamente durevole e resistente a calci e urti vari. La cassa acustica è protetta da una griglia. Lo scomparto che contiene le pile è chiuso da viti, in modo da impedirne un'apertura accidentale.

I pulsanti per l'impostazione dei livelli non sono meccanici, ma sono azionati dal software, cosicché non possono essere staccati. Gli scudi incorporati assicurano poi, un'ulteriore sicurezza e resistenza all'ausilio.

La facilità di trasporto di Go Talk

La maniglia incorporata di Go Talk lo rende davvero facile da trasportare. Inoltre, è sorprendentemente leggero: pesa soltanto 350 grammi, incluse le batterie.

Il design ergonomico ed elegante, insieme ad una grafica accurata e discreta, rendono Go Talk adatto agli utenti di tutte le età.

Potete portare Go Talk con voi ovunque:

- a scuola
- al lavoro
- al ristorante
- al parco giochi
- in gita con la famiglia
- al cinema
- al centro di riabilitazione
- in autobus
- nel laboratorio di computer
- in biblioteca
- all'ufficio postale
- nello studio medico

Garanzia

Auxilia garantisce che tutti i propri prodotti sono esenti da difetti nei materiali impiegati e nelle lavorazioni, per un periodo di 24 mesi dalla data di ricevimento del materiale da parte del cliente.

Questa garanzia non si applica a materiali manomessi da persona non autorizzata o danneggiati a causa di uso improprio. Gli oggetti in garanzia sono riparati senza spese a carico del cliente, fatte salve le spese di spedizione.